新馬師曾認同事與唱工有關，思則淫破……

伶王新馬暢談唱工（轉載）

前者，是一套文武戲場并重的戲，有得打，有得唱，祥哥將會大演功架。

「崇禎皇梅山自殺」則是一個很動人，很慘的悲劇，此外，祥哥說如果觀衆喜歡的話，他還打算演出「孫悟空大鬧天宮」，他親自飾演孫悟空，這個角色是絕對講究藝術的演出，祥哥說：

「演完利舞台這兩個月台期，我就退休了。」

「退休？」有人感覺意外：「你又不老，幹嗎退休？」

「五十多了，也該退休了，」

「你退休之後，慈善性質的你演嗎？」

「演，演到我死爲止，明年演完兩個月後，賺錢的，退休不演了，慈善出則永不退。」（完）

哀謝

先考諱崇沛字奕沛袁公府君台山沖蔞福安村人不幸痛于一九七五年五月六日在宛城中央醫院仙逝積閏享壽八十有五不孝男等隨侍在側親視含殮遵禮成服經已同月十二日在宛城哥氏殯儀館出喪歸土安葬布碌晒墳場荷蒙宗親戚友世誼惠贈輓儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人繼室陳松英

哀孤子袁錫壽袁錦壽

孤子袁權壽

媳婦陳愛娣劉美娟趙美愛

哀孤女袁紅娟

女壻胡瑞安

男孫袁兆明兆忠兆良兆强兆新

女孫美蘭聘蘭清蘭

月蘭彝蘭翠蘭

孫壻麥景文

外孫胡德新振新兆新

外孫女胡彩娥

外孫壻黃益順

外曾孫麥康年康寧

外曾孫女麥淑娟淑貞

另外孫媳一名男女外曾孫七名

同叩謝

厚賜芳名　恕不稱呼

「花圈」至孝篤親公所，北京殯室，袁奕仁合家，袁奕云，挺生，陳自邦合家，袁甲華，劉國輝，胡瑞安，梁松麟合家，麥景文合家，趙偉林，袁崇就合家，陳偉明陳佐明，余宇中，高天宇，袁鉅，麥灼寬，伍欽源，陳宏，陳彭年，梁申銳合家，劉欽衛合家，雷松歡，馬普，袁偉權，袁光，鄧樂，陳秋明，陳錦寬，陳錦林，陳擇林，陳治，陳榮富　新廣東酒家，陳炳章，陳允極，陳力夫人，黃石合家，王灼龍，王羣顯合家，李錦泉合家，李兆麟合家，馬榮邦，蔡榮，華興公司，袁崇照，袁崇富，袁英滾，吳狀海，伍麗儀，葉祥馨，李明順，黃沃權合家，黃益順，陳榮就合家，陳榮文，陳炳旋，陳炳南，陳銳生，甄生合家，馬鐸合家，余元德合家，金輪殯室。

華麗 整潔服務有限公司

寫字樓.住屋.工廠.商業.各項保養服務

專洗地氈

35.00 市價

28.00 特價

再減至 14.00 半價優待

253-1850

歡迎詢問

7206 STIRLING VAN.

SPARKLE BUILDING MAINTENANCE LTD

承接各項三合土工程

汽車路，地枱，晒日台，週圍圍牆，三合土花磚牆，免費估價。

電話 Joe, 437-9998, or 254-2496

承接修理住宅各工程

臘青屋頂補漏，修理疏導水管，清理土庫積水，價錢公道，工作妥當。

電話 Mr. Bob 254-3306接洽。

有大宗廉價地氈出賣

適合住家，辦公室，餐廳及公寓用，色樣選擇甚多，全部蓋鋪地氈或住房地毯均備，請華友到來參觀。

Floyd's Sweet Water Floors Ltd.

2280 E. Hastings St, Vancouver, B.C.

Phone 255-0811

開放：星期日（六月八日）下午二時至四時

142 E. 27th Ave. 光猛結淨，三大睡房靚屋，石米牆身，土庫獨立聯房收租。六八四·八〇二五

●●●●●●●●

②460 E. 10th Ave. 堅固三層大屋，四睡房大餐廳，合自住或改裝孖屋，巴士學校便，近 Kingsgate Mall，開價五萬四千元。

③東區八街上、下層孖屋，樓上兩房一廳，樓下一房一廳，內部裝修雅麗，土庫另有聯房，全部獨立門戶，年收租約七千，開價五萬九千五，包兩套新型雪櫃，餐爐。

陳宗怡 ANDY CHAN 三九一—六七六四

百信實業有限公司六八四—八〇二五

莊士頓汽車駕駛學校

Johnston's Driving School

政府合法牌照

免費接送，收費公道，華籍教師通多種語言，本校爲方便僑胞，特備有專人翻譯，駕駛執照筆試。　電話 325-7965, 或 324-7025

王君接洽　假日照常服務

地址：六六八式緬街

劉富

承接裝修

油漆　土木工程

地址：636 E. 14 Ave.

新電話 879-4389

中型雜貨舖平賣

附近無競爭，設備齊全，十餘年來首次放手，事因人力缺乏，忍痛割愛，勿失良机。位於貳九八三魯必街。

2983 Rupert St., 435-7188

早晨隙藍天酒家出賣

好架生，有酒牌，新裝修，生意極旺，因年老無法兼顧，每年生意約十八萬至廿萬元，如有意營斯業者請函商或面議均隨尊便。電話 782-5209, 782-5200

Blue Sky Restaurant, 910-102 Ave., Dawson Creek, B. C.

通用電器行

TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE SALE AND SERVICE

500 E. Hastings Street Vancouver B. C.

Phone: 253-0228　24 Hrs. 255-7431

專營各種新舊電爐，霜櫃，洗衣機，及各款收音機，麻雀燈等。兼有名師修理上項多種電器用具工精價廉。

華埠 雲高 司公和明

MING WO COOKWARE CO.

23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

Phone 683-7268

唐山商場

Town Trade Centre Ltd.

534 Main Street

Vancouver, B. C.

Phone: 684-8824

最新運到 大幫唐山

什貨，紅心番薯干，清補涼，各式香酥，蜜餞，蘇雀燈，蘇雀枱，床單，被套，女裝縮骨遮及最新流行時代曲，粵曲，京劇，唱片，唱帶。

新貨價平，歡迎選購

四五七一 四八六電話

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

INSURANCE

General　Agent

441 GORE AVENUE

VANCOUVER 4, B.C.

會計事務

辦理報稅

商業經紀

各項燕梳

華高雲 大拿加

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE

75 East Pender Street

Vancouver 4, B.C.

Phone 685-9743

直接進口

雲南白藥

批發零售　壹律歡迎

華埠 司公限有豐元 雲高

YUEN FONG CO. LTD.

683-6858　683-6859

242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

爲適應顧客需求本司公增設星期日營業由四月十三日開始敬請僑胞留意賜顧

營業時間由中午十二時至下午四時半

茶樓家庭皆宜置備

快捷利便

新到特製鋼質

夾皮餃蝦

每個七元五毛

司公信國

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89 East Pender Street

Vancouver 4, B.C.

電話：682-2244

唐山土產　各江雜貨

地道藥材　參茸補品

海味咸魚　蜜棗紅棗

罐頭食品　送禮糖菓

瓷器碗碟　家庭用品

男女拖鞋　兒童玩具

補腎佳品；亞拉市架海狗鞭　海狗睪丸

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

606 MAIN ST.,　684-1377

R R S.P.減稅？

那一種最好？

對閣下有利？

抑或對閣下不利？

我們能給閣下一個忠實的答案

MANUFACTURERS LIFE

電話六八四·壹三七七

華埠代理人黃文生

吳悅榮仝啓

高華雲大拿加

司公限有草煙利鐵

Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street

Vancouver 4, B.C.

Phone 681-7595

代理

各種香煙蘇糖發行

大小光顧一律歡迎

一二九號奇化街

近緬街西邊半個街口

T.P.Y. Travel Service

21 PENDER STREET EAST

VANCOUVER 4, B.C.

PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

避寒勝地——檀香山

每位壹百零九元

包七晚頭等酒店，遊往珍珠港等及机場接送。机票另計

地址：片打街東七十一號　電話六八五—五六五六

太平洋旅行社　林國良 陳麗

啓

均安號

JUON ON COMPANY LIMITED

438 MAIN STREET　VANCOUVER 4, B.C.

TELEPHONE 681-1025 – 681-2733

本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委托服務週到

代理各航空公司飛機客票

代理詩晏亞火車票

代理輪船及巴士票

代辦出國護照旅行手續